La Peña Cultural Center
3105 Shattuck Ave.
Berkeley, CA 94705
Dated Matter
Time Value: 1 November 2002

Two Month Calendar
See back for December

www.lapena.org

La Peña Cultural Center

Administrative Office Hours
Tue. - Fri. 10 - 5 pm
510.849.2568
(press ext. 2 for program info.)
info@lapena.org www.lapena.org

La Tienda Box Office

FOR ADVANCE TICKETS ONLY
Wed. - Sat. 1 - 6 pm
510.849.2568 ext. 20
or www.lapena.org

Café Valparaíso at La Peña

Now Open on Sundays from 1pm-9:30pm
Wed. – Sat. 5:30 pm
NEW phone/fax: 510-841-3800

* indicates that this program is a community rental and/or benefit and that tarjetas (La Peña discount cards) are not valid. Programs subject to change. La Peña is wheelchair accessible. La Peña is a member of the Latino Arts Network of California.

Cultural Center & Café Calendar • November & December 2002

(ON THE BACK)

War is not the Answer
No Blood for Oil

By the publication of this calendar, the Bush Administration may have launched its war against Iraq. As advocates for peace and social justice, La Peña urges our community to speak out against this war, the brutal crackdown by Israel in occupied Palestine, detention of immigrants, and against the attack on civil liberties. With elections approaching, we can't let the Bush administration use this war to distract from important issues: corporate scandals, the economy, spending on education and social services. Please remain informed, plug into the peace movement, and cast a vote for social justice this November! Check out these anti-war resources for more information:

www.UnitedforPeace.org,
www.War-Times.org,
www.Notinourname.net

Los Amiguitos de La Peña

10:30am, $4 adults, $3 children

Nov. 2: original tunes from singer songwriter, Tim Cain

Nov. 9: Gerry Tenny performs silly songs for kids of all ages.

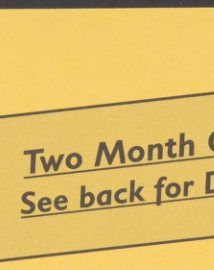
Nov. 16: Cascada de Flores; the beauty & diversity of Mexican music.

Nov, 23: Vincent Spaulding. Dance, clap, stomp, and sing along with Vincent's eclectic and exciting musical mix.

Made possible in part by a grant from Meryvn's

From Mexico, Alfonso Maya • Sun. Nov. 3

LA PEÑA PRESENTS THE 3RD ANNUAL
HECHO EN CALIFAS FESTIVAL NOV. 8 & 9



Mariposa

YerbaBuena

Willie Perdomo

SUNDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
			1 CONCERT AND DANCE **Dia de los Muertos Concert** **A celebration of nuestros queridos muertos featuring a special dance concert by acclaimed Afro-Chicano band from Los Angeles** **QUETZAL** **9pm $13 adv. $15 dr.**	**2** La Peña Children's Program with **Tim Cain.** 10:30am A bailar salsa sabrosa! **Fito Reynoso's Ritmo y Armonía** Afro Cuban dance music. **9:30pm $12** 8:15pm salsa dance lesson lesson & dance $15
3 CONCERT La noche de **Alfonso Maya** From Mexico, singer and song writer Alfonso Maya, one of the most beloved new talents coming out of Mexico City, in an evening of fresh Mexican *trova*. Plus grupo **Caminante** with Felipe, Liliana and Francisco Herrera, ARUBAH a Latin fusion group, and performance artist Silvia Parra with song, rhythm and spoken word. **7pm $10**	**6** **PROGRAM TBA** CHECK LA PEÑA'S WEB SITE FOR UP-TO-THE-MINUTE PROGRAMMING **WWW.LAPENA.ORG** **CAFE VALPARAISO** OPEN FROM 5:30PM	**7** EVENT **Resistance to Free Trade Ageements in Mexico & Central America** **San Salvador Atenco Video** **"Tierra Si, Aviones No!"** Reports from Central American forums and panel discussion on resistance by representatives from local solidarity groups. Sponsored by the Chiapas Support Committee **7:30pm $5-$10 sliding scale***	**8** HECHO EN CALIFAS **Borikua Fest I** Puerto Rican Hip Hop, Nuyorican poets and solo performers: **Mariposa, Willie Perdomo**, and **Sandra Garcia-Rivera, Prophets of Rage** (SFBA). Co-presented by Bay Area Boricua. **8pm $12 adv. $15 door**	**9** La Peña Children's Program with **Gerry Tenny.** 10:30am **HECHO EN CALIFAS** **Borikua Fest II** Dance to live bomba, plena, salsa y música jíbara from Puerto Rico, New York and Oakland. Featuring **YerbaBuena** (NYC), and **Son Borikua** (SFBA) with special guest dancers from Grupo Paule. Co-presented by Bay Area Boricua. **7:30 pm Dialogue with Borikua Fest Artists** **9pm Dance $15 Adv/Dr**
10 Domingo de Rumba 3:30 pm November Art Exhibit **DIA DE LOS MUERTOS** A chronicle of the day of the Dead" tradition from precolumbian to contemporary times. Glass and mirrors throughout this installation suggest the fragility of life & reflect the image of death. Artists : **Miguel Cruz, Eduardo Diaz & Jaime Guerrero**	**13** CAFE POETRY **Hosted by Kira Allen 7:30pm** **CD Release Celebration** **HYIM** Singer and songwriter, HYIM releases his CD, Let Out a Little Peace. A collection of original folk music songs, combining Latin, jazz, folk, classical, and hip hop. Special guest, Fat Foakland Orchestra and other guests. **8pm $7**	**14** FROM HONDURAS! **Guillermo Anderson** Beginning with his acoustic guitar and garifuna drummers, Anderson became an instant hit in Honduras. Soon he was touring in Central, South America and Japan. A great opportunity to experience Garifuna Honduran culture & music in a performance spiced with rhythms such as parranda, punta, reggae, salsa & other Caribbean styles. **7:30pm $10**	**15** COMEDY **La Lesbian @ La Peña presents** **Marga Gomez's "Who Moved My Vagina?"** The sarcastic Latina legend Marga Gomez stands up to change. When do low rise jeans become leg warmers? What to do during an insecurity alert? The popularity of ambient DJ's is rising, but do we really need them in hospital wards? Why aren't there rotary cell phones? What happened to Rosie O'Donnell's hair? Can you go dutch in a menage a trois? Is David Lynch a lesbian? ASL Interpreted by Doralyn Folse on Saturday only. **8pm $16 adv. ($14 disabled) $18 dr. ($16 disabled) Info. and Tickets: 510-654-6346 • www.Hesternet.net.**	**16** La Peña Children Program with **Cascada de Flores.** 10:30am
17 CD RELEASE CONCERT **Emily Shore in Concert** Jazz folk guitarist and singer and songwriter releases her CD "For the Climb". The musical love child of Ella Fitzgerald and Baby Face steps into the street and gets run over by some hot grooves. For more information visit www.emilyshore.com **7pm $12 gen. $8 students***	**20** CAFE POETRY **Word & Sing Hosted by Paul Flores 8pm $3** **Student Recital** **Venezuelan Music** **Jackeline Rago**'s students perform Venezuelan music including *joropos* and music from coastal Venezuela. A benefit for La Peña **7:30pm $8**	**21** CD RELEASE CONCERT **Arin Simonian** Releases debut CD 'All These wounds', (prod. by Mimi Fox), a funky mosaic of breezy folk, swampy blues and Latin jazz grooves. Join Arin, and guests Mimi Fox, Jason Taylor, and Aaron Germain for a night of music. www.arinmusic.com **7:30pm $7-$10* sliding scale**	**22** JAZZ **Junious Courtney Big Band** New Orleans born trumpeter, Junious Courtney leads a 15 piece band that knows how to swing. Playing classics to sophisticated interpretations of recent tunes, the band is an aggregation of long term veterans, from the ranks of Louis Armstong and Sy Oliver through John Coltrane, plus a middle years contingent brought up on Basie & bop. **8pm $12 adv. $14 door**	**23** La Peña Children's Program with **Vincent Spaulding.** 10:30am UCOP LaSa Presents **Noche Latina** A scholarship benefit Dance to the sounds of top Bay Area Latino ensemble **O-Maya** **Door open @ 8:30pm** **$15, $12** student discount w/ID*
24 Domingo de Rumba 3:30 pm **La Peña theater will be close this week. Café Valparaiso opens from 1pm**	**27** CAFÉ VALPARAÍSO CLOSED	**28** CAFÉ VALPARAÍSO CLOSED	**29** CAFÉ OPENS @ 5:30PM	**30** HOLIDAY CRAFTS FAIR **Two Days of Crafts by Women**: Today **She Made. Holiday Bazaar • 11am-5pm • Free. On Sun. Dec. 1, Womyn of Color Crafts Fair (see back Dec. calendar)** **DANCE/BAILE** Berkeley's own original salsa band **Quimbombo** salsa dance class 8:15pm **9:30pm $10, $13 w/salsa class**

FREE & FEE CLASSES VISIT WWW.LAPENA.ORG FOR SCHEDULES

HAPPY THANKSGIVING HOLIDAY • DRIVE CAREFULLY
LA PEÑA THEATER WILL BE CLOSED FOR WINTER REPAIRS

Quetzal • Nov. 1

Arin Simonian Nov. 21

Nov. 14, From La Ceiba, Honduras,
Guillermo Anderson

The Caribbean port of La Ceiba, is home to many exciting music bands. A melting pot of Caribbean cultural diversity. On its busy streets you can hear Spanish, Garifuna (Afro-Caribbean ethnic group of Central America), English and Misquito (indigenous group of eastern Honduras), and radio stations play *punta*, reggae, merengue, salsa and *computo*, (the Spanish name to Caribbean rap). These are the musical influences of this new talented singer and songwriter Guillermo Anderson.

Fito Reynoso and Ritmo y Armonia
Sat. Nov. 2

She Made
Holliday Bazaar
Sat. 11am-5pm • Free

La Lesbian @ La Peña presents
BA Theatre Critic's Circle Award & LA's Ovation Award
Marga Gomez
in **Who Moved My Vagina?**
Fri. & Sat., Nov. 15 & 16 • 8pm
Info. & Tickets: 510-654-6346, www.Hesternet.net

ALEX ACUÑA & EVA AYLLÓN

LOS HIJOS DEL SOL

Sunday, November 17 @ 7pm
Palace of Fine Arts in SF • 415-392-4400
www.cityboxoffice.com

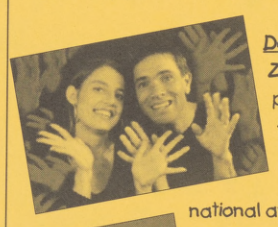
Quimbombo • Nov. 30

Cultural Center & Café Calendar • December 2002

SEE NOVEMBER 02 ON THE BACK

Los Amiguitos de La Peña

Saturdays 10:30am $4 adults $3 children



December 7:
Zun Zun performs music from all over Latin America and has won national awards for their bilingual music.

December 14:
Bonnie Lockhart performs storys songs, lullabies, and signing ring games.

Made possble in part by a grant from Meryvn's

Vocolot. Dec. 1

The San Francisco Klezmer Experience Dec. 4

Rachel Garlin Dec. 6

Company of Prophets Dec. 14

Join Latino Arts Network

Strengthening and deepening the relationship among California's Latino arts organizations. Visit; www.latinoarts.net for membership information

SUNDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
1 **Womyn of Color Crafts Fair** Holiday Bazaar. Handmade works of art by Bay Area's craftswomen. Textile, jewelry, quilts paintings & more 10:30am-4:30pm • Free **Vocolot CD release & Chanukah Party** A passionate a cappella celebration of the holiday of freedom and the group newest CD Heart Beat. Songs that affirm life and a vision of one world at peace spanning the spectrum of original and traditional music sung in English, Yiddish, Hebrew and ladino. **7:30pm $16 adv. $18 dr.**	**4** **CONCERT** **The San Francisco Klezmer Experience** On the vanguard of new Jewish music, this phenomenal group of klezmer virtuosi boasts an all-star roster of highly versatile and innovative musicians. Their groundbreaking work includes new compositions, fascinating interpretations of traditional tunes and modernist setting of 20th century Yiddish poets. **8pm $13adv. $15 dr.**	**5** **PRIVATE EVENT IN THEATER** CHECK LA PEÑA'S WEB SITE FOR UP-TO-THE-MINUTE PROGRAMMING **WWW.LAPENA.ORG** **CAFE VALPARAISO** OPEN FROM 5:30PM	**6** **CONCERT** **Rachel Garlin** Singer-songwriter Rachel Garlin performs insightful, catchy, story-filled songs from her new album ***Five Minutes***. Critics and fans emphasize Garlin's ability to engage her audiences with a stage presence that combines easy going whimsy and thought-provoking concert. Intimate and polished, Garlin's live performance will leave you singing, smiling and sweetly inspired. **8pm $10 in adv. $12 door**	**7** La Peña Children's Program **Zun Zun** 10:30am **Living Arts Playback Theater Ensemble** Directed by Armand Volkas, Playback transforms personal stories told by audience members into theater pieces on the spot, using movement, ritual, and musical improvisation **8pm $12**
8 **CAFE RUMBA** in the Cafe Lobby **Colombian Christmas** Sharing the warmth of Colombia's seasonal traditions. Family event with the Colombian Ethnic Dance Ensemble (directed by Beatriz Restrepo). Enjoy the *villancicos*, Christmas carols and typical regional dances. **6pm $15 General** **$12 Students** **$8 Children under 7**	**11** **CAFE POETRY** **PROGRAM TBA** CHECK LA PEÑA'S WEB SITE FOR UP-TO-THE-MINUTE PROGRAMMING **WWW.LAPENA.ORG** **CAFE VALPARAISO** OPEN FROM 5:30PM	**12** **DANCE PERFORMANCE** **Moving Beyond Productions present Colombian Ethnic Dance Ensemble** Year End Retrospective. A night with the magic spell of ethnic dances and a documentary video from Colombia by Beat Rettenmund. Choreographer Beatriz Restrepo. **8pm $15 general $12 students**	**13** **CHILEAN HIP HOP & NUEVA CANCION** A concert of Latin American & Chilean music with two outstanding songwriters and singers: **Ismael Duran** & **Marcelo Puente**. Featuring for the first time at La Peña hip hop Chilean artist **Vicente 'Subverso' Duran**. A social and political activist with a sincere message, Subverso's music moves you inside out and makes you understand the voices of young people struggling to survive. **8pm $10**	**14** La Peña Children's Program **Bonnie Lockhart** 10:30am **Collective Soul** The East Bay's best hip hop, spoken word and soul featuring **Company of Prophets, Dj Treat.U.Nice** and from Chile hip hop artist and activist **Vicente "Subverso" Duran** **8:30pm $8 before 10pm, $10 after**
15 **CONCERT** **Jackeline Rago and the Venezuelan Music Project Holiday Concert Parranda Navideña** The Venezuelan music project presents an evening of *parrandas, gaitas, tamboreras, aguinaldos,tambores.* **7pm $12**	**18** **CAFE POETRY** **PROGRAM TBA** CHECK LA PEÑA'S WEB SITE FOR UP-TO-THE-MINUTE PROGRAMMING **WWW.LAPENA.ORG** **CAFE VALPARAISO** OPEN FROM 5:30PM	**19** **BENEFIT** **SAVE THE CELL 6.0 ELECTRIC BOOGALOO** Screening of Nobody Knows My Name, a documentary about women underground hip hop artists. Performances by Sisters of the Underground, The Motion crew, Macromantics, Andrew Chenkin & other guests. 6th in a series of ongoing Save the Cell benefits. For more information call 415-648-7562 **7pm $10-$20 sliding scale***	**20** **ANDEAN DANCE & MUSIC** Centro Cultural Tradición Peruana Presents **Antakella** Premiere performance at La Peña. A folkloric dance and music ensemble highlighting music and dance from Peruvian Andes Mountains. **8pm $10**	**21** **CLASSICAL PERSIAN SUFI MUSIC** **Mohammad Nejad in Concert** An enchanting evening of spiritual melodies & complex ornamentation of classical Persian Sufi music. **Nejad**, a Persian-born master multi-instrumentalist specializing in the *Ney* (reed flute), is the musical director for *Anthony Shay's Avaz International Dance Theater.* He is joined on the *tonbak* (Persian drum) by **Shirzad Sharif,** founder of the ensemble *Som'ma.* **8pm $20 adv. $22 door**
22 **CAFE RUMBA** **PROGRAM TBA** CHECK LA PEÑA'S WEB SITE FOR UP-TO-THE-MINUTE PROGRAMMING **WWW.LAPENA.ORG** **CAFE VALPARAISO** OPEN FROM 1PM	**25** **NO WAR IN IRAQ**	**26** **WORK FOR PEACE**	**27**	**28**
29 **PROGRAM TBA** CHECK LA PEÑA'S WEB SITE FOR UP-TO-THE-MINUTE PROGRAMMING **WWW.LAPENA.ORG** **CAFE VALPARAISO** OPEN FROM 1PM				

'FREE & FEE CLASSES VISIT WWW.LAPENA.ORG FOR SCHEDULES

THE CULTURAL CENTER & CAFE ARE CLOSED TODAY
WE WISH YOU ALL
A HAPPY HOLIDAY SEASON
NO WAR & PEACE AND JUSTICE FOR ALL

Tuesday 31

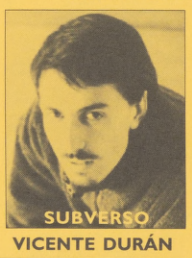
New Year's Eve Dance Party Sensational !
Welcome 2003 with
Fito Reynoso's
RITMO Y ARMONIA
9:30pm
$20 adv. $22 door
Cafe Valparaiso opens for dinner

SUPPORT LA PEÑA WHILE YOU SHOP

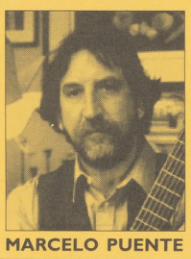
SUBSCRIBE TO ESCRIP TODAY!

With Escrip, you can support your favorite community arts center easily and painlessly with no cost to you. When you subscribe, a percentage of every purchase you make at participating businesses--including **Safeway, Andronico's, American Airlines** and many others--is donated to La Peña. To sign up, log on to **www.lapena.org** and look for the **"Escrip"** link. Or call for an application.
Subscribe now and earn a Free gift certificate to La Peña's Café Valparaíso!

NUEVA CANCIÓN & HIP HOP FROM CHILE DEC. 13



VICENTE DURÁN


MARCELO PUENTE

ISMAEL DURÁN

Join La Peña, Become a Member!

If your are not a current member, please take the time and fill out the membership form and receive our calendar monthly. La Peña is a grassroots community based organization that relies on grassroots community support!

SPANISH and PORTUGUESE
Classes & Translation
(510) 849 4504
CENTRO LATINO
2530 San Pablo Ave., Suite E
Berkeley, CA 94702

Bonnie Lockhart
Dreams, drums & Green Thumbs a CD of Music for Children
available @
www.bonnielockhart.com
and Down Home Music, Hear Music & Mama Bears. For concerts, workshop bookings & info:
510-451-2005

Bata Ketu CD
Available
Contact Michael Spiro about CD and Classes
MSpirobata@aol.com

Learn Spanish in Mexico!

Come to the Cuernavaca Language Institute

Enjoy learning Spanish through a real immersion program, five hours a day, five days a week, three to four students per teacher. Live with a Mexican family. History classes, folkoric dance classes, films, videos, social and political discourse and great settings for cultural exchanges. Credit available through S.F. State University and South West Texas State University.
Contact: Mario Rodríquez Garcia, Cuernavaca Language Institute, Apdo. Postal 1230, Cuernavaca, Morelos, Mexico. Tel/fax 001-73-15-04-34. www.mesoamerica.com.mx

Mujeres y Mariachi
(Women and Mariachi)

Listen to award winning singer/composer
Juanita Ulloa
with LA's top mariachi musicians in this spirited new release of original Mexican huapangos, valses and boleros.
"Juanita has it all-she is a great talent." The Legendary Lalo Guerrero
"One of the best produced and performed collections of mariachi I have ever heard! Highly recommendable." Latin Beat Magazine

Available on www.juanitamusic.com at Hear Music, Down Home Music, Amoeba, What the Traveler Saw (Montclair) For info: (510) 632-6296.

YOUR FEEDBACK IS NEEDED

La Peña plans to embark on a campaign to make facility improvements. Please let us now your thoughts by filling out and returning this survey to La Peña, attn. capital campaign

Please mark which La Peña building improvements are most important to you in order of priority
(#1 is most important, #5 is least important)

_____More Bathrooms _____Improved Ventilation

_____ Improved Seats _____Improved stage visibility

_____ Improved Sound/Lights. Other:_____

Comments _____

_____

____ I would like to get involved! Please send me more information.

Name _____
Address _____
Email _____
City _____ State _____ Zip _____
Phone _____

Please return to: 3105 Shattuck Ave. Berkeley, CA 94705

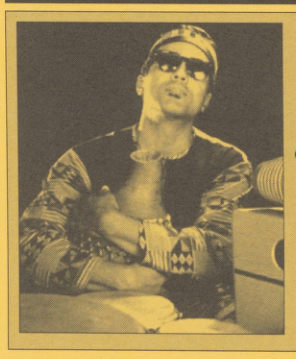
Giving
to a worthy cause
never felt so good.

If you're a healthy man between 18-40, call The Sperm Bank of California for more information.
#510-841-1858

THANKS TO OUR FUNDERS

Alameda County Arts Commission, Association of Performing Arts Presenters, Berkeley Civic Arts Commission, California Arts Council, Clorox Company Foundation, Gerbode Foundation, National Performance Network, James Irvine Foundation, Mervyns, National Endowment for the Arts, San Francisco Foundation, Walter and Elise Haas Fund, William & Flora Hewlett Foundation, Zellerbach Family Fund, and our many generous individual donors & members!

TWENTY-FIFTH ANNIVERSARY arts California Arts Council
NATIONAL ENDOWMENT FOR THE ARTS



John Santos & The Machete Ensemble

Check out and/or purchase the new CD "SF BAY" on our website: www.johnsantos.com
(510) 530-1903

Lecture * Clinic * *Concert * Dance